# Latin Alive! Book 2

## Table of Contents

<table>
<thead>
<tr>
<th>Section</th>
<th>Pages</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Preface</td>
<td>VII</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Unit 1</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter 1</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Latin alphabet; pronunciation; syllabication, accent; sentence structure</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter 2</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>case review: first and second declension; nominative case: subject, predicate nominative; accusative case: direct object, predicate accusative, place to which; appositives and apposition reading: <em>Caesar's Eulogy</em>, from Shakespeare's <em>Julius Caesar</em>, act III, scene ii, trans. by Gaylan DuBose</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter 3</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>declension review: third declension nouns, third declension adjectives; genitive case review: possession, origin, material, partitive; dative case review: indirect object, reference/interest, special intransitive, dative with adjectives, predicative dative, dative of possession reading: <em>The Battle of Actium</em>, Paterculus</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter 4</td>
<td>27</td>
</tr>
<tr>
<td>declension review: fourth declension nouns; ablative case review, uses of the ablative: accompaniment, manner, means/instrument; vocative case reading: <em>Pax Romana</em>, Paterculus</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter 5</td>
<td>35</td>
</tr>
<tr>
<td>declension review: fifth declension nouns; ablative case review, more uses of the ablative: separation, place from which, place where; locative case: place expressions reading: <em>Nunc Est Bibendum</em>, Horace</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Unit 1 Reading</strong></td>
<td>43</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Unit 2</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter 6</td>
<td>49</td>
</tr>
<tr>
<td>positive adjectives; comparative adjectives; comparisons: <em>quam</em>, ablative of comparison; superlative adjectives; substantive adjectives reading: “Acis, Galatea, and Polyphemus,” <em>Metamorphoses</em>, Ovid</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter 7</td>
<td>59</td>
</tr>
<tr>
<td>formation of adverbs; comparison of adverbs reading: <em>Claudius</em>, Suetonius</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter 8</td>
<td>67</td>
</tr>
<tr>
<td>special and irregular comparison of adjectives; ablative of respect (or specification) reading: <em>The Frog and the Ox</em>, trans. by Phaedrus</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter 9</td>
<td>partitive expressions; ablative of price; time expressions: time when, time within which, accusative of duration of time; accusative of space and degree</td>
</tr>
<tr>
<td>-----------</td>
<td>-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>reading:</td>
<td>Seneca Advises Nero, Seneca</td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter 10</td>
<td>irregular verbs: volō, nōlō, malō; mood and negative commands; more comparisons</td>
</tr>
<tr>
<td>reading:</td>
<td>The Fire at Rome, the Emperor, and the Christians, Tacitus</td>
</tr>
<tr>
<td>Unit 2 Reading</td>
<td>historical reading: “AD 69: The Year of the Four Emperors,” by Dr. Timothy Moore</td>
</tr>
<tr>
<td>Latin reading:</td>
<td>Galba: The First of the Four, Suetonius</td>
</tr>
<tr>
<td>Unit 3</td>
<td>chapter 11: voice: active, passive; present passive indicative; present passive infinitive</td>
</tr>
<tr>
<td>reading:</td>
<td>Vespasian, Suetonius</td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter 12</td>
<td>imperfect passive indicative; future passive indicative</td>
</tr>
<tr>
<td>reading:</td>
<td>Titus and the Fall of Jerusalem, Suetonius</td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter 13</td>
<td>perfect passive indicative; ablative of agent</td>
</tr>
<tr>
<td>reading:</td>
<td>Pliny’s Letter to Tacitus About the Destruction of Pompeii, Pliny the Younger</td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter 14</td>
<td>pluperfect and future perfect passive indicative; perfect infinitives: active and passive</td>
</tr>
<tr>
<td>reading:</td>
<td>Josephus the Historian, Gaylan DuBose</td>
</tr>
<tr>
<td>Unit 3 Reading</td>
<td>historical reading: “Britannia,” by Christopher Schlect</td>
</tr>
<tr>
<td>Latin reading:</td>
<td>Memoriae Damnatio, Suetonius</td>
</tr>
<tr>
<td>Unit 4</td>
<td>chapter 15: sentence patterns: intransitive, transitive, special intransitive, passive; independent clauses and compound sentences; dependent clauses—adverbiaal</td>
</tr>
<tr>
<td>reading:</td>
<td>Pliny’s Letter to Trajan Concerning the Christians, Pliny the Younger</td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter 16</td>
<td>relative clause: antecedent expressed, antecedent omitted; expressions of cause: prepositional phrases, ablative of cause, causā or grātiā + genitive</td>
</tr>
<tr>
<td>reading:</td>
<td>Difficile Est Saturam Non Scribere, Juvenal</td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter 17</td>
<td>interrogative sentences: questions with -ne, num, and nōmne; interrogative pronouns; interrogative adverbs</td>
</tr>
<tr>
<td>reading:</td>
<td>Meditationes, Marcus Aurelius</td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter 18</td>
<td>special adjectives with -ius; irregular noun: vis, viš</td>
</tr>
<tr>
<td>reading:</td>
<td>Liber Apologeticus, Caput V, Tertullian</td>
</tr>
<tr>
<td>Unit 4 Reading</td>
<td>historical reading: “A Clash of Cultures and an Old Man Named Metras,” by Christopher Schlect</td>
</tr>
<tr>
<td>Latin reading:</td>
<td>Liber Apologeticus, Caput XXXVII, Tertullian</td>
</tr>
</tbody>
</table>
# Unit 5

Chapter 19 .............................................................................................................................................. 173  
participles; present active participles: formation, translation; future active participles: formation, translation; future active periphrastic reading: *Epitoma Rei Militaris*, Vegetius

Chapter 20 .............................................................................................................................................. 181  
perfect passive participle: formation, translation; translating participial phrases as dependent clauses; ablative absolute reading: *De Spectaculis*, Tertullian

Chapter 21 .............................................................................................................................................. 190  
future passive participle: formation, translation; gerundive; passive periphrastic; dative of agent reading: *Vitruvius Writes About the Baths*, Vitruvius

Chapter 22 .............................................................................................................................................. 197  
infinite as noun: subjective infinitive, objective infinitive; gerunds: formation, translation reading: scene from *Mostellaria*, Plautus

Unit 5 Reading ....................................................................................................................................... 207  
historical reading: “The Dinner Party” by Dr. Timothy Moore  
Latin reading: *A Dinner Party*, Catullus XIII

# Unit 6

Chapter 23 .............................................................................................................................................. 213  
infinite review; indirect statement; “time relative” reading: *Troubled Times During the Reign of Diocletian*, Lactantius

Chapter 24 .............................................................................................................................................. 219  
infinite review; indirect statement; “time relative” intensive pronouns: *ipse, idem, and quidam* reading: *A Civil War: Maxentius and Constantine*, Lactantius

Chapter 25 .............................................................................................................................................. 226  
reflexive pronouns; possessive adjectives reading: *The Last Emperor in the West*, Iordanes

Chapter 26 .............................................................................................................................................. 232  
dependent verbs; special intransitives with the ablative case; semi-deponent verbs reading: *St. Augustine and the Aeneid*, Augustine

Chapter 27 .............................................................................................................................................. 239  
supine: accusative of purpose, ablative of respect or specification; dependent clauses with *ut* reading: *Attila the Hun*, Iordanes

Unit 6 Reading ....................................................................................................................................... 247  
historical reading: “The Rise of the City of God and the Decline and Fall of the Roman Empire” by Christopher Schlect  
Latin reading: *De Civitate Dei*, Augustine

# Glossaries

Vocabulary by Chapter..........................................................................................................................255  
Alphabetical Glossary ............................................................................................................................273

# Appendices

Appendix A: ...........................................................................................................................................305  
Reference Charts
Contributors.............................................................................................................................................325
ATTENTION STUDENTS:

We have written this text just for you, the young teen in the dialectic stage of learning (the School of Logic). As the second book in the Latin Alive! series, this book will build upon the foundation provided in Latin Alive! Book 1. For those of you who have completed a grammar school series, such as Latin for Children, this text provides a great starting point for upper-level studies. For all students, this is a text that will teach you to read, understand, and even construe original Latin texts, which represent some of the greatest literature ever written.

What you will find inside this book:

- **Pronunciation**: The very first chapter begins with a thorough lesson on classical pronunciation. This includes important rules on syllabication and accent.

- **Glossaries**: Each chapter begins with a list of vocabulary along with some English derivatives. There are also two glossaries—alphabetical and by chapter—in the back for all of these vocabulary words.

- **Grammar Lessons**: These sections in each chapter provide clear, concise, and complete grammatical instruction written just as we teach in our classrooms. Grammatical exercises follow each lesson to help you practice what you have just learned.

- **Sentence Translation**: These exercises appear toward the end of each chapter. They will help you apply what you have practiced in the grammatical exercises and prepare you for the chapter reading that follows.

- **Chapter Readings**: These readings, the majority of which are adapted from original Latin texts, will tell the story of the Roman Empire through firsthand accounts. See the Roman Empire through the eyes of Vergil, Suetonius, Horace, Pliny the Younger, Tertullian, and others.

- **Reading Chapters**: Each unit concludes with a reading chapter designed to review the previous lessons. The reading chapters resemble the format of the reading comprehension portion of the National Latin Exam and both the multiple choice and essay sections of the Advanced Placement Exam. We intentionally designed these unit readings to increase your reading comprehension skills and to familiarize you with the rhetorical devices commonly found in Latin literature.

- **Reading Helps**: Each reading, whether in a regular chapter or a reading chapter, contains the following helps:
  - Character lists that describe the characters.
  - An extra glossary that contains the words that are italicized in the text. This glossary will allow you to see which words you can expect help on. Often we will provide you with two or more possible translations for words or phrases in the reading text. This will help you to see the range of meaning a word may contain and that there is more than one way to properly translate a text.
• The translation for some phrases appearing in bold type at the end of the passage. This feature allows us to introduce you to classical idioms and expressions that frequently appear in Latin literature or to give you a little extra help with especially difficult words and phrases that are contained in the text.

• Reading comprehension questions in both Latin and English follow each reading.

• Historical Context: The Latin readings in this text tell of the history and culture of the Roman people from the death of Julius Caesar to the fall of Rome. In addition to these Latin passages, each reading chapter begins with a historical passage written in English. These passages provide opportunities for us to communicate more about the people, places, and events that surround the stories you are reading. We are honored to have some outstanding classicists and historians as contributing writers on several of these pieces:
  • Karl Galinsky, Floyd Cailloux Centennial Professor of Classics, University of Texas at Austin;
  • Timothy Moore, professor of Classics at the University of Texas at Austin; and
  • Christopher Schlect, historian and academic dean of New St. Andrews College.

• Bonus Material: In addition to all of the above, we have provided a combination of the following segments in each chapter to supplement your lessons.
  • Colloquämur (Let’s Talk): Improve your command of Latin by increasing your oral proficiency. These activities appear regularly throughout the text and offer practical and sometimes entertaining ways to apply your Latin skills in and out of the classroom.
  • Derivative Detective: Build your English vocabulary through these activities, which demonstrate how we can trace modern words back to an ancient vocabulary.
  • Culture Corner: Learn more about the Romans, their lives, their history, and their traditions using these windows into the past.
  • Latin Around the World: Each chapter begins with a maxim that will take students around the world as we present the national mottoes for twenty-seven nations along with their coats of arms. Many of these Latin-rendered mottoes are inspired by ancient texts.
  • Latin in Science: Learn why Latin is called the language of the sciences. These segments connect the vocabulary you are learning to the many different branches of science.
  • About the Author: In these sections you will have the opportunity to read a variety of Latin literature from the time of Augustus to that of Augustine. These segments will introduce you to the authors who penned these great works of literature.

Note to Teachers & Parents:
As with Latin for Children, this text includes clear, concise, and complete grammatical instruction, making it user friendly for the novice Latin teacher. As seen in the list of features above, it also incorporates a great number of exercises and additional activities, making a supplemental text quite unnecessary. We have, however, created a teacher’s edition for this text in order to aid you in the classroom. This teacher’s edition includes not only answers and translations, but also teacher’s tips, tests, additional classroom projects, and a resource guide accumulated from our combined fifty-plus years of teaching experience.

It is our hope that you will enjoy learning Latin with this textbook as much as we have enjoyed creating it for you.

S.D.G.
Karen Moore and Gaylan DuBose

Acknowledgements
Frank Franklin for proofreading the English portions of the text.
The Right Revered Thomas David Logue, rector of St. Augustine’s Orthodox Catholic Church in Pflugerville, Texas, for opening his library of church fathers to us.
Grace Academy Latin students for serving as our guinea pigs as we crafted this text.
Latin has, for many years, carried with it a sense of foreboding. Many perceive it as a difficult course of study, much too difficult for any but the most intelligent and adept of students. However, this is simply not the case. The fact is that many boys and girls of various nationalities and backgrounds have studied this language over the centuries and continue to do so today. If you take up the biographies of many men and women of reputation, including the founding fathers of America, you will find that they had quite a bit of training in Latin as youths, some even in the small one-room schoolhouses of the backwoods. The truth is that English is actually much harder to learn than Latin. Before you laugh at this remark, take the Roman point of view. Let us suppose that a young Roman boy named Marcus decided to take up the study of English. How would he, a native speaker of Latin, find this modern language?

Section 1. Alphabet

Marcus’s first lesson would, of course, be the alphabet. He would be relieved to find great common ground, for the Latin and English alphabets are very similar. The earliest writings we possess in the Latin alphabet date from the sixth century BC. The Latin alphabet was adapted primarily from that of the Etruscans, a people who inhabited central Italy prior to the Romans, and consisted initially of only twenty letters:

A B C D E F G H I L M N O P Q R S T V X

The letters k, y, and z were later added from the Greek alphabet when Romans wanted to adapt Greek words to the Latin language. The letters j, u, and w were added at much later stages for the purposes of adapting the Latin alphabet for use in other languages. The letter j became the consonant form of i; u became the vowel form of v; and w was introduced as a “double-u” (or “double-v”) to make a clear distinction between the sounds we know today as v and w. With these additions, the Latin alphabet, also called the Roman alphabet, has come to be the most widely used alphabetic writing system in the world. So, Marcus need only learn a couple of new letters in order to obtain a complete understanding of the modern-day alphabet. As for you, you needn’t learn any new letters as you study Latin, but only learn to live without a few.

Section 2. Phonics

While the alphabet will pose little or no problem for Marcus, our Roman friend, English phonics will be a great obstacle. The twenty-six letters that create the modern English alphabet can make seventy-two different phonetic sounds! Consider the following list of words and read them aloud.
Can you make one general rule for the sounds produced by each of the letters c, a, or o? There are phonetic rules for each of these letters, but they are numerous, and there are many exceptions to almost all of them.

Marcus will most likely feel quite overwhelmed and even a bit frustrated by the numerous English phonic rules he must learn. His native Latin is much simpler and very easy to understand. In Latin, each consonant produces only one sound when on its own. Most are identical to our modern pronunciation, but there are a few variations that you should learn. Take a look at the following table.

In English, when two consonants appear together, their sound can change in a myriad of different ways. Take for instance these common pairing of th:

\[
\text{then} \quad \text{theater} \quad \text{thyme}
\]

Once again, Marcus will be overwhelmed. He must learn another set of rules in order to know how to pronounce consonant blends, such as th, in varying settings. Latin, on the other hand, is simple. On most occasions that two consonants appear together, you will pronounce each one with its individual sound as prescribed above. There are a few consonant blends, but unlike English, each blend has one assigned sound that never varies. (While bs and bt are treated as clusters of two separate consonants each, the remaining “blends” are treated as single consonants—the second letter of each blend being part of the first.)

<table>
<thead>
<tr>
<th>CONSONANT BLEND</th>
<th>PHONETIC RULE</th>
<th>LATIN EXAMPLE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>bs, bt</td>
<td>b sounds like p</td>
<td>urbs (urps)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>obtineō (op-tin-ey-oh)</td>
</tr>
<tr>
<td>gu (after the letter n), qu</td>
<td>sounds like gw, qw as in penguin and quart. (the combinations gu and qu are treated as a single consonant)</td>
<td>lingua quod equus</td>
</tr>
<tr>
<td>ch</td>
<td>each sound pronounced individually like chorus, not like bachelor</td>
<td>charta Chaos</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Doubled consonants are letters that are written twice in a row. Each letter is treated as a separate consonant.

<table>
<thead>
<tr>
<th>DOUBLED CONSONANTS</th>
<th>PHONETIC RULE</th>
<th>LATIN EXAMPLE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>bb, cc, dd, etc.</td>
<td>pronounced by taking approximately twice as long to say as a single consonant</td>
<td>ecce (ec-ce) puella (puel-la)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Related to consonant blends and doubled consonants are double consonants, the letters x and z. These are sounds written with one letter but representing two.

<table>
<thead>
<tr>
<th>DOUBLE CONSONANTS</th>
<th>PHONETIC RULE</th>
<th>LATIN EXAMPLE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>x</td>
<td>sounds like the ks in extract, not the gz in exert.</td>
<td>nox rëx</td>
</tr>
<tr>
<td>z</td>
<td>sounds like the z in zoo</td>
<td>zeta</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Before moving on to vowels, it is important to get some technical terminology out the way. There are two groups of consonants that are convenient to lump together under separate labels.

The first is a stop, and the consonants that come under this label are ones that stop the flow of air when you pronounce them. Just try saying the letter p by closing your lips together but never opening them again. You can’t. All the stops are like this. They stop the flow of air midway through pronunciation. They are b, p, d, t, g, and c.

The second label is liquid, which includes the two consonants l and r. Stops and liquids will be important for understanding syllabication and accent rules in sections 3 and 4.

Vowels in Latin consist of the typical a, e, i, o, and u. They are either long or short by nature. Thus each vowel has two, and only two, sounds. Unlike English, long vowels in Latin are clearly marked by a macron (from the Greek word makros (μακρός), meaning “long”).

<table>
<thead>
<tr>
<th>SHORT</th>
<th>LATIN EXAMPLE</th>
<th>LONG</th>
<th>LATIN EXAMPLE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>a as in alike</td>
<td>casa</td>
<td>ā as in father</td>
<td>stāre</td>
</tr>
<tr>
<td>e as in pet</td>
<td>memoria</td>
<td>ē as in they</td>
<td>cēna</td>
</tr>
<tr>
<td>i as in pit</td>
<td>inter</td>
<td>ī as in machine</td>
<td>īre</td>
</tr>
<tr>
<td>o as in pot</td>
<td>bonus</td>
<td>ō as in hose</td>
<td>errō</td>
</tr>
<tr>
<td>u as in put</td>
<td>Marcus</td>
<td>ū as in rude</td>
<td>lūdus</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Diphthongs are two vowels blended together to create one sound. Latin has only six diphthongs.

<table>
<thead>
<tr>
<th>DIPHTHONG</th>
<th>PRONUNCIATION</th>
<th>LATIN EXAMPLE</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ae</td>
<td>sounds like the ai in aisle</td>
<td>fēmina, aequus</td>
</tr>
<tr>
<td>au</td>
<td>sounds like the ou in out</td>
<td>laudō, auctor</td>
</tr>
<tr>
<td>ei</td>
<td>sounds like the eigb in weigh</td>
<td>deinde</td>
</tr>
</tbody>
</table>
eu pronounced *eb-oo*  
heu

<table>
<thead>
<tr>
<th>oe</th>
<th>sounds like the <em>oi</em> in <em>coil</em></th>
<th>proelium</th>
</tr>
</thead>
</table>

ui pronounced *oo-ee* as in *tweet*  
huic, cui

The final version of the alphabet in Latin is as follows:

**Capitals:** A B C D E F G H I K L M N O P Q R S T U/V X Y Z
**Small:** a b c d e f g h i k l m n o p q r s t u/v x z

The various sounds produced by the consonants and vowels in Latin total forty different phonetic sounds. Compare this to the seventy-two sounds produced by the English language, and you can begin to see why Latin could be considered the easier of the two languages to learn. However, there is still more to consider in learning how to pronounce words correctly. So, while Marcus continues to learn his seventy-two new sounds, we will turn to syllabication.

**Section 3. Syllabication**

The term “syllable” is used to refer to a unit of a word that consists of a single, uninterrupted sound formed by a vowel, diphthong, or by a consonant-vowel combination. **Syllabication** is the act of dividing a word into its individual syllables. With English this can be tricky because there are often letters that remain silent. However, in Latin there are no silent letters, so any given Latin word will have as many syllables as it has vowels or diphthongs. There are four main rules of syllabication and a couple of more-complicated rules that occur in unusual circumstances. Our suggestion is that you memorize the first four rules, and then refer to the other rules when you need them, until they become second nature.

**Main Rules: Divide**

1. Before the last of two or more consonants:
   - pu-el-la  
   - ar-ma
   - (but phi-lo-so-phi-a because, remember, *ph* is considered a single consonant)

2. Between two vowels or a vowel and a diphthong (never divide a diphthong):
   - Cha-os
   - proe-li-um

3. Before a single consonant:
   - me-mo-ri-a
   - fë-mi-nae

**Special Rules:**

4. Before a stop + liquid combination, except if it is caused by the addition of a prefix to the word:
   - pu-bl-i-ca (but ad-lä-tus according to the exception)

5. After the letter *x*. Though it is technically two consonants, it is indivisible in writing, so we divide after it:
   - ex-i-ti-um  
   - ex-e-ō

6. Before *s* + a stop, if the *s* is preceded by a consonant:
   - mön-stro
   - ad-scrip-tum

Each syllable has a characteristic called **quantity**. The quantity of a syllable is its length—how much time it takes to pronounce or say that syllable. A long syllable has twice the quantity or length of a short syllable. It is easy to tell the quantity of syllables in Latin, and it will be important to know how to do so in order to properly accent words. Syllables are long when they have:

1. a long vowel (marked by a macron);
2. a diphthong; or
3. a short vowel followed by two consonants or a double consonant (x or z), except if there are two consonants that consist of a stop + a liquid (e.g., the second syllable of a-la-cris stays short before the cr).

Otherwise, syllables are short. The first two rules are said to make a syllable long by nature because the vowel sound is naturally long. The last rule is said to make a syllable long by position, because the length depends on the placement of the vowel within that word. Recognizing the length of a syllable will become particularly important when reading poetry later on in your learning.

**Caveat Discipulus (Let the Student Beware):** The quantity of the syllable does not change the length of the vowel. You should still pronounce short vowels according the phonetic rules you have just learned. The quantity of the syllable will affect how you accent the words, as you will soon learn in Section 4.

**Exercise 1.** Practice dividing the following Latin words into syllables and underline the long syllables.

1. dominus  
2. annus  
3. cōnsilium  
4. theātrum  
5. ager  
6. oppidum  
7. fērōx  
8. audiō  
9. sanctus  
10. equitēs  
11. cōnscribō  
12. extrā  
13. exactus  
14. philosophia  
15. prōcreō  
16. continuus

**Section 4. Accent**

**Accent** is the vocal emphasis placed on a particular syllable of a word. As usual, English complicates rules for pronunciation. Consider the following examples, paying particular attention to the underlined words.

We will present the present to the birthday girl.

They object to the object of the speech.

The underlined words, called heteronyms, are spelled the same, yet each one is pronounced differently and has a different meaning. Certainly Marcus or any other student attempting to learn English would be quite puzzled by this. Latin, on the other hand, accents words in a uniform manner. The accent can only fall on one of the last three syllables of a word. Each one of these syllables has a name. The last syllable is referred to as the ultima, meaning “last” in Latin. The next-to-last syllable is called the penult (from paene ultima, meaning “almost last”). The syllable third from the end is known as the antepenult (from ante paene ultima, which means “before the almost last”). Which one of these syllables carries the accent depends on the length of the syllables.

The rules for accent are as follows:

1. In words of two syllables, always accent the penult or first syllable: aūc-tōr.
2. In words of more than two syllables, accent the penult (next-to-last syllable) when it is long: for-tū-na.
3. Otherwise, accent the antepenult (third-to-last syllable): fē-mi-na.
4. The ultima will never carry the accent unless it is a one-syllable word: nóx.

Hint: Think in terms of the last syllable (the ultima) having a gravitational pull. If it is long, the “gravity” pulls the accent close to it. If it is short, then there is less gravity, as on the moon, and the accent floats away to the third position (antepenult). There is, however, an invisible force field on the other side of the antepenult, so the accent cannot float past that syllable.

**Exercise 2.** Return to the first exercise and practice accenting the words that you have already broken down into syllables. (Accents are indicated by a slanted mark above vowels like this: ā, ē, ī, ō, ū.)
Section 5. Sentence Structure

There are three common ways to communicate meaning in a language: 1) word order; 2) function words, which express the relationship between words (articles, prepositions, helping verbs, etc.); and 3) inflection. English mostly relies on word order and function words to communicate meaning, but Latin relies mainly on inflection. In an English sentence, we can distinguish between the subject and the object by the order in which they appear, as in this example:

Rome attacks Egypt.

It is clear in this sentence who is doing the attacking (the subject) and who is receiving the attacking (the object). If we were to reverse the word order, the outcome would be quite different:

Egypt attacks Rome.

Rome is now the object of the verb; they are no longer doing the attacking, but are on the receiving end. This makes a big difference to the Romans! Latin’s word order is much looser than English, so it relies on the use of inflection to communicate meaning. Inflection (from the Latin inflectere, meaning “to change, warp”) is the changing of a word’s form by the addition of an affix, such as a prefix or an ending. We often use inflection in English to indicate the difference between singular and plural, and Latin does the same:

<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>sailor</th>
<th>sailors</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Latin</td>
<td>nauta</td>
<td>nautae</td>
</tr>
</tbody>
</table>

However, Latin also uses inflection to express the relationship between words in the same sentence:


Each of the above sentences means the same thing—“Rome attacks Egypt”—even though the word order is different. It is the ending on each word that indicates the subject, object, and verb, not the order of the words. English can further define the relationship between words by adding a number of function words:

Ships sail from Rome and will attack Egypt.

Nāvēs Rōmā nāvīgant, et Aegyptam oppugnābunt.

You can see clearly from this example that while Latin does use a few function words (et, ā), it relies mostly on inflection, the changing of endings, to define the relationship among the words of this more complex sentence.

It would appear that because of the simplicity of this ancient language, students learning Latin are already well ahead of Marcus and his English studies. So, now that we have completed our introduction to the Latin language, we will bid him farewell and begin the study of Latin grammar.

Exercise 3. Define the following terms using complete sentences.

1. Diphthong
2. Syllabication
3. Syllable quantity
4. Accent
5. Penult
6. Function words
7. Inflection
SIMILAR VOCABULARY, DIFFERENT PRONUNCIATION

Once Marcus has completed the tedious process of learning all the rules for pronouncing and spelling English words, he will be delighted to find how similar many of them are to Latin. In fact, there are many Latin words that have been adopted into the English language without any change in spelling at all. The only challenge is that they are often pronounced differently in Latin.

Study the following list of Latin words. Divide them according to the rules of syllabication, and accent them appropriately, then practice reading them aloud.

animal  clāmor  honor  genus  horror  
toga  status  paenīnsula  interim  neuter  
poēta  ulterior  arēna  herba  firmus

Culture Corner: Roman Names

Most people today have three names: first, middle, and last (or surname):

Matthew James Moore

Have you ever thought about the purpose that each of your names serves? Your last name (Moore) signifies the family to which you belong. Often either your first or middle name is inherited from a parent or ancestor. In this example, James is a name inherited from this boy’s ancestors. The first name is often one chosen just for you. It sets you apart from the other members of your family. Your parents may have chosen this name based on how it sounds or what it means.

Generally, your friends and family call you by your first name (Matthew), unless you have a nickname or preference for your middle name. Your middle name is reduced to an initial on most documents (Matthew J. Moore). Rarely does anyone call you by both your first and middle name (Matthew James) or by all three names except in formal situations, such as graduation, or when your mother catches you in some mischief.

Roman names are somewhat similar. Roman boys also had three names: praenomen, nomen, and cognomen:

Gaius Julius Caesar

The cognomen (Caesar) was similar to our surname. It identified the family to which that person belonged. The nomen (Julius) was usually inherited from the father. This was the case with both boys and girls. The son of Julius Caesar would also be called Julius; his daughter would be called Julia. This was the name by which a person was most often addressed publicly. (Girls, would you like to inherit your father’s name?) The praenomen was the person’s own unique name. Only the person’s family and closest friends would address the person with this name. The praenomen was the name often reduced to an abbreviation: G. Julius Caesar.

Our names usually do not change, except in the instance of marriage. The Romans, however, sometimes changed or added an agnomen (an additional name) to recognize certain accomplishments in a man’s life. For example, Publius Cornelius Scipio won the Second Punic War against Carthage (a country in North Africa) and was rewarded with the agnomen “Africanus.” He is known in history as Scipio Africanus.

You can Latinize your own name using some of the phonetic sounds you learned in this chapter. Girls’ names usually end in -a, and boys’ names usually end in -us. Matthew James Moore, for example, would be Matthaeus Iacobus Morus. You can also read the Colloquāmur section to choose an authentic Roman name for yourself.
Did you know that many of our modern names come from those used by the Romans? Use the list below to see if you can find the origin of your name. If you can’t find a match, choose another Roman name for yourself. Then, use the conversation guide to introduce yourself to your classmates. Don’t forget to pronounce the names correctly!

<table>
<thead>
<tr>
<th><strong>BOYS</strong></th>
<th><strong>GIrlS</strong></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Albertus</td>
<td>Laurentius</td>
</tr>
<tr>
<td>Antōnius</td>
<td>Leō</td>
</tr>
<tr>
<td>Bernardus</td>
<td>Leonardus</td>
</tr>
<tr>
<td>Carolus</td>
<td>Ludovicus</td>
</tr>
<tr>
<td>Christophorus</td>
<td>Mārcus</td>
</tr>
<tr>
<td>Cornēlius</td>
<td>Martīnus</td>
</tr>
<tr>
<td>Dominicus</td>
<td>Matthaeus</td>
</tr>
<tr>
<td>Eduardus</td>
<td>Michael</td>
</tr>
<tr>
<td>Ferdinandus</td>
<td>Patricius</td>
</tr>
<tr>
<td>Francīscus</td>
<td>Paulus</td>
</tr>
<tr>
<td>Frederīcus</td>
<td>Petrus</td>
</tr>
<tr>
<td>Gregōrius</td>
<td>Philippus</td>
</tr>
<tr>
<td>Gulielmus</td>
<td>Raymundus</td>
</tr>
<tr>
<td>Henrīcus</td>
<td>Robertus</td>
</tr>
<tr>
<td>Iacōbus</td>
<td>Rūfus</td>
</tr>
<tr>
<td>Ioannes</td>
<td>Silvester</td>
</tr>
<tr>
<td>Iōsēphus</td>
<td>Stephanus</td>
</tr>
<tr>
<td>Iūlius</td>
<td>Timotheus</td>
</tr>
<tr>
<td>Iūstīnus</td>
<td>Victor</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**CONVERSATION GUIDE**

Salvē, nōmen mihi est ____________.
Hello, my name is ____________.

Quid nōmen tibi est?
What is your name?
Chapter 2

• case review
  o first and second declension
• nominative case
  o subject
  o predicate nominative
• accusative case
  o direct object
  o predicate accusative
  o place to which
• appositives and apposition

VOCABULARY

Nouns

<table>
<thead>
<tr>
<th>LATIN</th>
<th>ENGLISH</th>
<th>DERIVATIVES</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>bêstia, -ae, f.</td>
<td>beast, wild animal</td>
<td>(bestial)</td>
</tr>
<tr>
<td>capulus, -î, m.</td>
<td>coffin</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>cista, -ae, f.</td>
<td>box; money-box</td>
<td>(cyst)</td>
</tr>
<tr>
<td>cupiditäs, cupiditätis, f.</td>
<td>desire</td>
<td>(cupidity)</td>
</tr>
<tr>
<td>os, ossis, n.</td>
<td>bone</td>
<td>(ossuary)</td>
</tr>
<tr>
<td>quercus, -ûs, f.</td>
<td>oak tree</td>
<td>(quercetin, quercitron)</td>
</tr>
<tr>
<td>stüdium, -î, n.</td>
<td>enthusiasm, zeal</td>
<td>(studious)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Verbs

| fugiö, fugere, fûgî, fugitum | to flee, run away | (fugitive) |
| intermittö, intermittere, intermûsit, intermûssum (inter + mittere) | to leave off, interrupt | (intermission) |
| perferô, perferre, pertuli, perlâtum (per + ferre) | to bear through, carry on | (perforate) |
| recûsö, -âre, -âtî, -âtûm | to refuse | (recuse) |
**Adjectives, Adverbs, Conjunctions, etc.**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Adjective</th>
<th>Meaning</th>
<th>Example</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>cupidus, -a, -um, adj.</td>
<td>desirous</td>
<td>cupid</td>
</tr>
<tr>
<td>honestus, -a, -um, adj.</td>
<td>honorable, honest</td>
<td>honest</td>
</tr>
<tr>
<td>híc, adv.</td>
<td>here</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>quoque, conj.</td>
<td>also</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>tamen, adv.</td>
<td>nevertheless</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ubi, rel. adv./conj.</td>
<td>when; interrog. adv. where</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Exercise 1.** Using the rules for syllabication and accent that you have learned, write out the syllables and accents for the vocabulary words. Then practice pronouncing them aloud.

**Section 6. Case Review: First and Second Declension**

**Case** is the form of a noun, pronoun, or a modifier that reveals its job, or how it functions, in a sentence. In Latin, there are seven cases. The first five you ought to know very well by now. Nonetheless, we will spend the next few chapters reviewing the jobs or functions for each of the five main cases and introducing a few new uses as well. In addition, we will look at two less-familiar cases: vocative and locative. We will begin with a look at the seven cases for the first two noun declensions. Even though you have not yet learned the locative, we will include it here so that you can begin memorizing the forms for this case.

**Singular**

<table>
<thead>
<tr>
<th>CASE</th>
<th>1st Decl. Feminine</th>
<th>2nd Decl. Masculine</th>
<th>2nd Decl. Neuter</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Nominative</td>
<td>-a</td>
<td>-us/-r</td>
<td>-um</td>
</tr>
<tr>
<td>Genitive</td>
<td>-ae</td>
<td>-í</td>
<td>-í</td>
</tr>
<tr>
<td>Dative</td>
<td>-ae</td>
<td>-ő</td>
<td>-ő</td>
</tr>
<tr>
<td>Accusative</td>
<td>-am</td>
<td>-um</td>
<td>-um</td>
</tr>
<tr>
<td>Ablative</td>
<td>-ã</td>
<td>-ő</td>
<td>-ő</td>
</tr>
<tr>
<td>Vocative</td>
<td>-a</td>
<td>-e/-i/-r</td>
<td>-um</td>
</tr>
<tr>
<td>Locative</td>
<td>-ae</td>
<td>-í</td>
<td>-í</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Plural**

<table>
<thead>
<tr>
<th>CASE</th>
<th>1st Decl. Feminine</th>
<th>2nd Decl. Masculine</th>
<th>2nd Decl. Neuter</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Nominative</td>
<td>-ae</td>
<td>-í</td>
<td>-a</td>
</tr>
<tr>
<td>Genitive</td>
<td>-árum</td>
<td>-őrum</td>
<td>-őrum</td>
</tr>
<tr>
<td>Dative</td>
<td>-ís</td>
<td>-ís</td>
<td>-ís</td>
</tr>
<tr>
<td>Accusative</td>
<td>-ãs</td>
<td>-ős</td>
<td>-a</td>
</tr>
<tr>
<td>Ablative</td>
<td>-ís</td>
<td>-ís</td>
<td>-ís</td>
</tr>
<tr>
<td>Vocative</td>
<td>-ae</td>
<td>-í</td>
<td>-a</td>
</tr>
<tr>
<td>Locative</td>
<td>-ís</td>
<td>-ís</td>
<td>-ís</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Remember that although the first declension is predominantly feminine in gender, there are a few masculine exceptions. Each one of these exceptions is easy to recognize, however, because it describes what would have been a man’s occupation in antiquity. You can use the acronym PAINS to help you remember the most common of these exceptions:

**Poëta (Pirāta)**  **Agricola**  **Incola**  **Nauta**  **Scriba**

There are also some feminine exceptions in the second declension. Do you remember what these exceptions refer to? The most common feminine exceptions are the noun *humus* (ground) and the names of trees (see the Latin in Science segment at the end of this chapter for examples). This is because the Romans believed that dryads, goddesses of nature, inhabited trees.

**Exercise 2.** Decline the nouns *bëstia*, *vir*, and *stüdium*. Do not include the locative case.

**Exercise 3.** Identify the case, number, and gender of the following nouns. Include all possibilities. Do not include the locative case.

1. bëstiam
2. capulō
3. cistae
4. amīce
5. virōrum
6. scribās
7. culpā
8. verbum
9. puerī
10. causīs
11. arma
12. annōs
13. quercum
14. glōriae
15. stüdia

**Section 7. Nominative Case**

We often refer to the nominative case (from the Latin *nömen*, meaning “name”) as the naming case. For those of us learning Latin, the nominative case is a point of reference or identification for every Latin noun because it is the standard form used to list Latin words in the dictionary. This case has two important functions that you have already learned.

**A. SUBJECT**

The subject tells who or what is doing the action.

Brütus Caesarem oppugnat.  **Brutus** attacks Caesar.

Quis Caesarem oppugnat? **Brütus.**  Who attacks Caesar? **Brutus.**

It is evident by the nominative ending *-us* that Brutus is the subject, the one attacking Caesar.

**B. PREDICATE NOMINATIVE**

The predicate nominative (from Latin *praedicāre*, meaning “to declare”) is a noun or adjective that renames the subject. Generally, predicate nominatives will following linking verbs such as *est* (is) and *sunt* (are).

Brütus est **vir honestus.**  Brutus is an **honorable man.**

Quis est Brütus? Est **vir honestus.**  Who is Brutus? He is an **honorable man.**
Exercise 4. In each of the following sentences, underline the subject and circle the predicate nominative. Then translate the sentences into English.

1. Marcus erat amīcus.
2. Illud erat magna culpa.
3. Amīcus meus est fidēlis et iūstus.
5. Beātī sunt pauperēs.

Section 8. Accusative Case

The accusative case gets its name from the Latin verb *accūsārē* (to accuse). This case shows who or what is receiving the action of the subject, much in the same way that the “accused” is receiving the charge or blame of the prosecution in a trial.

A. DIRECT OBJECT

The primary function for the accusative case is the direct object.

*Caesarī* corōnām offert. He offers the *crown* to Caesar.

B. PREDICATE ACCUSATIVE

A predicate is simply a construction that tells more about a person or object appearing in a sentence. You have already learned that the predicate nominative is a noun or adjective that follows a linking verb and renames the subject (which is also in the nominative case). A predicate accusative renames or refers to the direct object (which is also in the accusative case). Often verbs of *naming, choosing, appointing, making, and showing* take a predicate accusative in addition to a direct object. The predicate accusative, like the predicate nominative, may be either a noun or an adjective.

*Senātōrēs creāre Caesarem rēgem nōlērunt.*

The Senators did not want to create/elect/make Caesar *king*.

*Antōnius Brūtum honestum appellat.*

Antony calls Brutus *honest*.

C. PLACE TO WHICH

Shows motion *toward* an object.

*Captīvōs ad urbem tulit.* He brought captives *to the city*.

Exercise 5. Identify the accusative nouns and how they are functioning within each sentence. Do not translate the sentences into English.

1. Multōs captīvōs ad urbem tulit.
2. Pater filiam “Iuliam” nominat.
3. Malum virī faciunt.
4. Vōs vidistis mē.
5. Brūtus Caesarem cupidum glōriae appellat.
6. Ad īnfinītum et ultrā!
8. Caesar exercitum in urbem mittit.
9. Senātōrēs duōs virōs consulēs Rōmae legent.
10. Dīscipulōs amāre Latīnum volō.
Section 9. Appositives and Apposition

The appositive is another way to further describe a person or object that appears in a sentence. An appositive is a word or phrase that modifies a noun. The appositive appears in the same case as the noun it modifies and generally appears in apposition to (directly following) the noun it modifies. Thus, appositives can appear in any case. (Unlike Latin appositives, English appositives are often set apart with commas.)

Marc Antony, friend of Caesar, stands in the Forum.

Marcus Antonius, amicus Caesaris, in foro stat.

Marcum Antonium, amicum Caesaris, video.

I see Marc Antony, friend of Caesar.

Exercise 6. Parse, label (each part of speech), and translate the following sentences. Mark apposition using the letters “App.”

1. Multi eum amaverunt, multum tamen necare Caesarem cupiverunt.
2. Fugite cupiditatem gloriae!
3. Uxor Caesaris, Calpurnia, eum ad senatum ire non cupit.
5. Non creaverunt Caesarem regem.
6. Ossa ducis magni in capulo sunt.
8. Senatores Caesar regem recusaverunt.

Chapter Reading

CAESAR’S EULOGY

On March 15, 44 BC, a group of senators conspired to assassinate Julius Caesar. They feared he was growing too powerful and would soon become king. After Caesar’s assassination, the conspirators, led by Brutus, faced the people of Rome to offer a defense of their actions. Brutus explained to the people that they had acted to prevent the ambitious Caesar from becoming king, a thing that every Roman had feared since the expulsion of King Tarquinius Superbus. Brutus then permitted Marc Antony, Caesar’s close friend, to address the crowd.

This reading is a translation of Marc Antony’s speech as it appears in William Shakespeare’s Julius Caesar, act III, scene ii.

CHARACTERS

Julius Caesar: Roman dictator assassinated by a group of conspirators in the Senate.

Marc Antony: Julius Caesar’s close friend and right-hand man.

Brutus: Senator and conspirator in Caesar’s assassination; he is a descendant of Lucius Brutus, who expelled the last king from Rome centuries before.


PHRASES

Vëni ut Caesarem sepelïrem, nön ut eum laudärem = I came to bury Caesar, not to praise him. (This sentence uses the subjunctive mood, which you will learn in Latin Alive! Book 3.*)

poenam dedit = he paid a penalty

ut dïcerem = so that I might speak, to speak (*Note the similarities between this phrase and the earlier one.)

ei ter offerentem corönam régälem = thrice offering him the crown of a king

rës quäs = things which

necesse est = it is necessary

dönc ad më id reveniat = until it returns to me

GLOSSARY

aurës............................................................ears

veströs............................................................your

malum .........................................................the evil

quod (relative pronoun)...................................that, which

bonum ...........................................................the good

saepe (adv.).....................................................often

est humätum ..................................................is buried

cupidus glöriae .............................................ambitious (literally, “desirous of glory”)

graviter (adv.)...............................................gravely

permissiö, permissionis, f. .......................leave, permission

aliörum (genitive)..........................................others

nam (adv.).....................................................for

alterï (nominative)........................................the others

fünus, füneris, n. .............................................funeral

tulit ..............................................................(third-person singular, perfect tense of ferre)

quörum ...........................................................whose

pecünia redemptiönis ........................................ransom (literally, “money of redemption”)

compleö, complëre, complëvï, completum ................................................to fill

viœmunne est hoc ...........................................did this seem . . . ?

lacrimö, äre ....................................................to cry

fleö, flëre, flëvï ....................................................to weep

sevërior (comparative of sevërus) .......................sterner

studiösus, a, um (adj.) ....................................zealous, eager

Lupercäliörum (gen. pl. of the Lupercal)........................................The Lupercal was an ancient celebration that was held each February.

quam (relative pronoun, acc., sing. f.)..........................which

studium glöriae .............................................ambition (literally “desire of glory”)

certë (adv.) ....................................................certainly, surely

opïniö, opinïónis, f. ........................................opinion
1. INTRANSITIVE SENTENCE

An intransitive sentence does not require a direct object. The word “in-trans-itive” comes from the Latin words *trans* (across) and *ire* (to go) along with the prefix *in* (not). The action of an intransitive verb does *not go across* to an object.

Typical intransitive sentence word-order patterns:
- S – V (subject – verb)
- S – LV – PrN (subject – linking verb – predicate nominative)

2. TRANSITIVE SENTENCE

A transitive sentence does contain an accusative direct object. Note that the name for this sentence pattern does not include the negative prefix “in.” It therefore describes an action that must *go across* to a direct object that can receive the verb’s action.

Typical transitive sentence word-order patterns:
- S – O – V (subject – object – verb)

**Reading Challenge:** Can you identify some examples of these patterns in the chapter reading?

**Caveat Discipulus:** Latin is a fluid language and does not have to consistently hold to these patterns, but they can provide a good frame of reference for most Latin prose.

**ABOUT THE AUTHOR: WILLIAM SHAKESPEARE**

The reading in this story is unique. It is a Latin translation of a very famous speech in *Julius Caesar*, a play written by William Shakespeare. The influence of Rome on Shakespeare is evident in this play. It is not,
however, the only one of Shakespeare’s plays to be inspired by ancient history and literature. Shakespeare drew from the writings of Plutarch in creating the play *Antony and Cleopatra*. The plays of Seneca influenced his writing of *Macbeth*. Plautus’s comedy *The Menaechmi* inspired Shakespeare’s *The Comedy of Errors*. From Ovid’s *Metamorphoses*, Shakespeare drew the tales of *Titus Andronicus* and, perhaps his most famous work, *Romeo and Juliet*. Indeed, Shakespeare owes much to ancient literature. Many of the authors who inspired him will make appearances in this text. Watch for these About the Author segments to learn more about the ancient muses who have inspired authors throughout the ages.

“Eye” Latin

Some words look the same in Latin as they do in English. When you can tell the meaning of a Latin word because it looks just like, or nearly like, an English word, you are using “eye” Latin.

What are some examples of “eye” Latin in the chapter reading?

Colloquamur!

Here are a few more phrases that can be used in your Latin class and beyond.

- Sí placet. Please.
- Grâtiâs tibi ágô. Thank you (sing.).
- Grâtiâs vöbîs ágô. Thank you (pl.).
- Mea culpa. My bad.
- Omnês sürgîte. Everyone rise.
- Omnês sedête. Everyone sit down.
- Aperîte librös. Open the books.
- Claudîte librös. Close the books.
- Distribuite chartäs. Pass the papers.
- Intellegisne hoc? Do you understand this?
- síc est yes
- minimê no

Latin in Science

Most nouns in the second declension are either masculine or neuter. However, there are a few gender exceptions, just as there are in the first declension. Interestingly, many feminine nouns of the second declension name trees. Trees are feminine because the Romans believed that female spirits called dryads inhabited trees.

These Latin words have survived through the ages as the scientific classification for trees. Landscape architects and gardeners still use these words every day. Use a Latin dictionary to discover which trees these words represent. You will find that a few of the common names for trees also derive from some of these words.

- *Quercus*  Ijuniperus
- *Ulmus*  Fîcus
- *Cyparissus*  Prûnus
- *Laurus*  Mâlus
- *Fraxinus*  Alnus
Dominius mihi adiutor
The Lord is my helper
—Denmark

This motto is taken from Psalm 117:6–7 of the Vulgate Bible, which says, “Dominius mihi adiutor non timebo quid faciat mihi homo / Dominius mihi adiutor et ego despiciam inimicos meos.” (“The Lord [is] my helper I will not fear what man may do to me / The Lord [is] my helper and I will look down upon my enemies.”)

Chapter 3

- declension review
  - third declension nouns
  - third declension adjectives
- genitive case review
  - possession
  - origin
  - material
  - partitive
- dative case review
  - indirect object
  - reference/interest
  - special intransitive
  - dative with adjectives
  - predicative dative
  - dative of possession

VOCABULARY

Nouns

<table>
<thead>
<tr>
<th>LATIN</th>
<th>ENGLISH</th>
<th>DERIVATIVES</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>arbitrum, -ī, n.</td>
<td>judgment, decision</td>
<td>(arbitration)</td>
</tr>
<tr>
<td>certāmen, certāminis, n.</td>
<td>conflict, contest</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>cīvis, cīvis, m.</td>
<td>citizen</td>
<td>(civil, civilization)</td>
</tr>
<tr>
<td>comes, comitis, m.</td>
<td>companion</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>désertor, désertōris, m.</td>
<td>deserter</td>
<td>(deserter)</td>
</tr>
<tr>
<td>spīritus, spīritūs, m.</td>
<td>breath; breath of life</td>
<td>(spirit)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Verbs

<table>
<thead>
<tr>
<th>LATIN</th>
<th>ENGLISH</th>
<th>DERIVATIVES</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>cēdō, cēdere, cēssī, cēssum</td>
<td>to withdraw; to give up ground, to yield</td>
<td>(secede, cessation)</td>
</tr>
<tr>
<td>dēpōnō, dēpōnere, dēposuī, dēpositum (dē + pōnere)</td>
<td>to lay down, to set aside</td>
<td>(deposit)</td>
</tr>
<tr>
<td>dimicō, -āre, -āvi, -ātum</td>
<td>to fight, to contend</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>faveō, favēre, fāvī, fautum (+ dat.)</td>
<td>to show favor to, favor</td>
<td>(favor)</td>
</tr>
<tr>
<td>ignōscō, ignōscere, ignōvī, ignōtūm (+ dat.)</td>
<td>to grant pardon to, forgive, overlook</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
imperō, -āre, -āvī, -ātum
(+ dat. of person, + acc. of thing) to order, to command

inferē, inferre, intulī, inlātum
(in+ferre) to bring in (infer)

persuādeō, persuādere, persuāsī, persuāsum (+ dat.) to make sweet to, to persuade

ervirē, servīre, servīvī, servītum (+ dat.) to be a slave to, to serve (servile)

A
D
j
e
ct
i
v
es,
A
d
v
e
r
b
s,
C
o
n
j
u
ct
i
o
n
s,
E
t
c.

grâtus, -a, -um, adj. pleasing, welcome, agreeable (gratuitous)
nihil, indeclinable nothing (nil = contracted form) (annihilate)
praeter, prep + acc. except, past (preterit)
in, prep + acc. into, toward; (of a person) against; (with abstract nouns) for

Exercise 1. Using the rules for syllabication and accent that you have learned, write out the syllables and accents for the vocabulary words. Then practice pronouncing them aloud.

Section 10. Third Declension
A. THIRD DECLENSION NOUNS

Before we review the next two cases, let’s look at the third declension. This declension contains all three genders. The masculine and feminine share the same set of endings. The neuter is slightly different as it follows the neuter rule: the neuter nominative and accusative endings are always the same, and the nominative and accusative plural always end with a short -a.

<table>
<thead>
<tr>
<th>CASE</th>
<th>MASCULINE/FEMININE</th>
<th>NEUTER</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>NOMINATIVE</td>
<td>* -ēs</td>
<td>* -ēs</td>
</tr>
<tr>
<td>GENITIVE</td>
<td>-is</td>
<td>-um</td>
</tr>
<tr>
<td>DATIVE</td>
<td>-ī</td>
<td>-ibus</td>
</tr>
<tr>
<td>ACCUSATIVE</td>
<td>-em</td>
<td>-ēs</td>
</tr>
<tr>
<td>ABLATIVE</td>
<td>* -ēs</td>
<td>* -ēs</td>
</tr>
<tr>
<td>VOCATIVE</td>
<td>-ē</td>
<td>-ibus</td>
</tr>
<tr>
<td>LOCATIVE</td>
<td>-ī/-e</td>
<td>-ibus</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Exercise 2. Decline the nouns certāmen and dēsertor. Do not include the locative case.

You may also remember that there is a subset of third declension nouns known as i-stem nouns because they have an extra i in a few cases. Do you also remember the three patterns for recognizing these i-stem nouns?

Pattern 1: Masculine and feminine nouns whose nominative singular ends in -is or -es, and the nominative and genitive singular are parasyllabic (have an equal number of syllables).
e.g., finis, finis

Pattern 2: Masculine and feminine nouns whose nominative singular ends in -s or -x, and the stem ends in a double consonant.
e.g., urbs, urbis

Pattern 3: Neuter nouns that end in -al, -ar, or -e.
e.g., mare, maris
**Exercise 3.** Determine whether the following nouns are regular or i-stems. If the noun is an i-stem, cite the pattern that applies.

1. dësertor, dësertöris, m.
2. animal, animälis, n.
3. classis, classis, f.
4. os, ossis, n.
5. orbis, orbis, m.
6. nox, noctis, f.
7. päx, päcis, f.
8. opus, operis, n. work
9. adulëscëns, adulëscentis, m/f.
10. exemplar, exempläris, n.
11. cupiditäs, cupiditätis, f.

B. **THIRD DECLENSION ADJECTIVES**

Third declension adjectives use the same set of endings as i-stem nouns. The only discrepancy is that these adjectives use the ending -\(\text{-ï}\) for the ablative singular in all genders.

<table>
<thead>
<tr>
<th>CASE</th>
<th><strong>Masculine/Feminine</strong></th>
<th><strong>Neuter</strong></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>SINGULAR</strong></td>
<td><strong>PLURAL</strong></td>
<td><strong>SINGULAR</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>NOMINATIVE</td>
<td>-(\text{e})</td>
<td>-(\text{s})</td>
</tr>
<tr>
<td>GENITIVE</td>
<td>-(\text{i})</td>
<td>-(\text{ium})</td>
</tr>
<tr>
<td>DATIVE</td>
<td>-(\text{id})</td>
<td>-(\text{ibus})</td>
</tr>
<tr>
<td>ACCUSATIVE</td>
<td>-(\text{em})</td>
<td>-(\text{s})</td>
</tr>
<tr>
<td>ABLATIVE</td>
<td>-(\text{id})</td>
<td>-(\text{ibus})</td>
</tr>
<tr>
<td>VOCATIVE</td>
<td>-(\text{a})</td>
<td>-(\text{e})</td>
</tr>
<tr>
<td>LOCATIVE</td>
<td>-(\text{a})/-(\text{e})</td>
<td>-(\text{ibus})</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Exercise 4.** Decline the adjective *fortis*, *forte* in the masculine and neuter.

**Section 11. Genitive Case**

As you have already learned, the genitive case (from Latin *genus*, meaning “family”) is very important because it is the genitive singular that reveals the declension or noun family to which a noun belongs. This case also has several other uses that are very valuable. The genitive is a fairly easy and reliable case to translate. In most cases, it is the equivalent to the use of our English preposition “of.” This preposition has many different uses in English. Here are the most common uses of the genitive case.

A. **POSESSION**

Expresses ownership or belonging:

arma *virï* the arms of *the man*, the man’s arms

B. **ORIGIN**

Expresses the place from which a person or group originates:

Cleopatra *Aegyptï* Cleopatra of *Egypt*

C. **MATERIAL**

Expresses the material from which something is created:

gladius *ferï* sword of *iron*

D. **PARTITIVE (PART OF THE WHOLE)**

Expresses the whole or group of which something is a part:

pars *placentæ* a piece of *cake*
You can use this same construction with ordinal numbers (e.g., prīmus, secundus, tertius), but not with cardinal numbers (e.g., ünus, duo, trës) or with other words with which an actual number is specified (e.g., multus).

### Exercise 5.
Underline the genitive construction that appears in each of the following sentences. Identify the type of construction and then translate the genitive phrase.

1. Hic est diēs magnī perīculī.
2. Estne comes rēginæ aut mīlitis?
3. Patrēs dēsertōrūm erunt mīserī.
4. Prīmus Rōmānōrūm Cleopatram amat.
5. Gladiō ferrī eōs necāre nōn cupiō.
6. Octavius Rōmae oppugnāt rēginam Aegyptī.
7. Victōrēs certāminis erant laetī.
8. Vīri gladiīs ferrī dīmicābunt.

### Section 12. Dative Case
The dative case has many uses and can usually be translated with the English prepositions “to” or “for.” The name for the dative case is derived from the Latin phrase cāsus datīvus, meaning “the case appropriate to giving,” from dare (to give). This is a very fitting name since, as you will see, the dative case often conveys this idea.

#### A. INDIRECT OBJECT
This generally describes the object to which something is given, said, or done. It does not receive the action of the verb directly, but is nevertheless indirectly affected by it. **Hint:** Watch for verbs of giving, showing, or telling—they will often signal the use of the indirect object.

Puella dōnum puerō dat. The girl gives a gift to the boy.
The girl gives the boy a gift.

#### B. REFERENCE/INTEREST
This use, similar to the indirect object, also describes something that is not directly receiving the action of the verb, but is the object or person to which a statement refers. The dative case signifies the person for whom the action is of interest.

Puella dōnum puerō habet. The girl has a gift for the boy.
Oppidum sociīs aedificāvërunt. They built a town for the allies.

#### C. SPECIAL INTRANSITIVE
A third use for the dative case is as an object for the special intransitive verbs. This sentence pattern uses verbs that take a dative object. These verbs do not take a direct object in the accusative case.
Puella mātrī persuādet. The girl is making sweet to her mother.
The girl persuades her mother.

Deō parēbīmus. We will be obedient to God.
We will obey God.

There are a few verbs, such as imperāre, that will take an accusative if the object is a thing, but a dative if the object is a person.

Dux mīlitibus imperat. The leader orders the soldiers.
The leader gives orders to the soldiers.

Vir cibum imperat. The man orders food.

Notice that you may sometimes use the familiar preposition “to” with the dative case when it appears with a special intransitive verb.

D. DATIVE WITH ADJECTIVES

In addition to this special group of verbs, there is also a special group of adjectives that often appears with the dative case. These adjectives do not have to use a dative, but often they do in order to show quality, relation, or even an attitude toward an object. Notice that you can still translate the dative using the familiar prepositions “to” or “for,” and that this translation fits our own English style of speaking.

Puerī puellīs sunt amīcī. The boys are friendly to the girls.
Bellum aptum nōn est liberīs. War is not suitable for children.
Liberī parentibus erant gratī. The children were grateful to their parents.
Saxum similem testūdīnī formam habet. The rock has a shape like a turtle.
The rock has a shape similar to a turtle.

The following is a list of some adjectives that commonly appear with the dative:

• amīcus = friendly
• inimīcus = unfriendly
• aptus = fitting, suitable
• cārus = dear, costly
• similis, simile = like, similar to
• dissimilis, dissimile = unlike
• grätus = pleasing, welcome, agreeable
• pār, parīs = equal

Exercise 6. Identify the use of the dative as it appears in the underlined phrases below. Then, translate the underlined phrase only.

1. Mīlitēs fidelēs ducī servīebant.
2. Caesar certāminis arbitrium ducī mandāvit.
3. Ölim Octāvius et Antōnius simul regnābant, sed nunc Octāvius nōn est amīcus Antonīō.
4. Dēsertōrēs imperātōrī nōn pugnant.
5. Cleopatra, rēgīna Aegyptī, mīlitī Rōmānōfavēt.
6. Antōnius est persōnā nōn grāta populō Rōmae.
7. Dēsertōrēs agrum hostībus cēssērunt.
Exercise 7. Determine what Latin construction is needed for each of the underlined phrases. Then, translate the underlined phrases into Latin.

S. Partitive

Example: Although some soldiers endured the battle, a great part of the soldiers deserted the field.
Answer: pars mïlitum
1. The general entrusts the judgment of the conflict to his leader.
2. Nothing is like the ships of that fleet.
3. Antony is now similar to the men of Egypt.
4. That man is no longer pleasing to the people of Rome.
5. Marc Antony no longer ordered the soldiers.
6. Will you forgive us our debts?
7. We will not yield ourselves to evils.
8. Octavian gave Cleopatra much trouble.
9. We will serve God alone, and no other.
10. A part of the citizens followed this leader, the others served that man.

E. PREDICATIVE DATIVE: DATIVE OF PURPOSE OR RESULT

1. Dative of Purpose: The dative case may also express the purpose that someone or something serves. This expresses what something is intended to be.
   Optant Caesarem ducï. They desire/want Caesar as (for) a leader.
   Mïlitës auxiliö mïsit. He sent these soldiers for help.

2. Double Dative (or Dative of Result): The dative also frequently expresses what something tends to become, results in being, or merely is. It occurs mostly with the verb est, usually with a dative of reference—who the results pertain to. Because there are two datives involved, it is often called the double dative.
   dative of reference + dative of purpose = double dative
   Mibi cûrae est. He is for a care to me. = He is of importance to me. or I am concerned about him.
   Mïlitës auxiliö exercituï sunt. The soldiers are for a help to the army = The soldiers are a help to the army.

F. DATIVE OF POSSESSION

The linking verb esse also appears quite often with the dative case in another construction called the dative of possession. The dative of possession uses the dative case + a form of esse in order to communicate ownership. In this construction, the verb esse is translated not as “to be,” but as “to belong to.”

Cönsuli est officium. The office belongs to the consul.
   The consul has the office.

Discipulïs erant librï. The books belonged to the students.
   The students had books.

You may also translate this construction in a seemingly backwards manner. The dative can be translated as the subject and esse as the English verb “to have.” This sometimes makes for a more natural English interpretation of the phrase. You can think of this method of translating as an example of “the last shall be first, and the first shall be last.” In an English translation, the object (dative of possession) will become the subject, and the subject will become the object.

DP LV SN SN V DO
Consuli est officium. The consul has the office.
Exercise 8. Parse, label, and translate the sentences. Watch for dative phrases!

Caveat Discipulus: You cannot always label a Latin sentence the same as you would a sentence in English. Use the labels listed below to indicate the different uses of the genitive and dative cases.

Dative of Possession: DP
Dative of Reference: DR
Predicative Dative (Dative of Purpose or Result): DPr

1. Antōnius est dux tibi.
2. Únus exercitus cum alterō victöriae dïmicat.
3. Dësertörës hostibus cëssërunt victöriam.
4. In alterā parte fuit dux cum militibus, in alterā nihil praeter militēs.
5. Militi patriae esse dëbês.
6. Rëgïna mortem vidit et spïritum reddidit.
7. Post multōs annōs et multa bella, rēx nōn est Rōmae.

Chapter Reading

THE BATTLE of ACTIUM
Adapted from Velleius Paterculus’s Roman History, Liber Posterior, 85 and 87.


Proximō deinde annō persecūtus rēgīnam Antōniumque Alexandrēam, ultimam bellōs civīlibus impōsīt manum. Antōnius sē nōn sēgniter necāvit, sic multa crīmina morte redēmit. At Cleopatra clam intulit aspidem et saniē ēius expers muliebris metūs spīritum reddidit.

*a Paterculus refers to Octavian as “Caesar” in this passage because he is writing this account many years after the event itself, when Octavian had been named Caesar Augustus.

PHRASES

terrārum orbis = the whole world (literally, “the orb of the lands” or “the circle of the lands”)
omne classicī certāminis arbitrium = all control of the naval battle/contest
ultimam bellōs civīlibus impōsīt manum = he (Octavian) put the finishing touch upon the civil wars
expers muliebris metūs = untouched by a woman’s fear (adjectival phrase modifying Cleopatra)

GLOSSARY

Use your “eye” Latin to discern the meaning of the underlined words.

maximus, -a, -um, adj. ........................................greatest
discrimīnem, discriminis, n. .....................................crisis, decisive moment
prōdūxĕrunt (from prōducere)............................to lead forth
mandō, mandāre...........................................to entrust (acc.) to (dat.)
laevus, -a, -um, adj. .....................................left (cf. sinister)
ipse, nom. sing., m. ......................................himself
ubique, adv. ..................................................everywhere
incēpit ...............................................................it began
rēmex, rēmigis, m. ........................................rower, oarsman
fugientis . . . quam pugnantis..............................of the fleeing queen than of his own fighting soldier
suus, -a, -um, adj. ...........................................his own, her own
māluit ...............................................................he preferred
qui, relative pronoun ......................................who
saeviō, saevīre ................................................to rage against
factus est ..........................................................he has become
etiam, adv. ......................................................also, even
fortissimē, adv. ..............................................very bravely, most bravely
dūrāvērunt ..........................................................they endured
ferrō . . . verbīs .....................................................with iron . . . with words (ablative of means)
mulceō, mulcēre ................................................to appease
quis, inter. pro. ................................................who?
quō, abl. sing. ................................................whom
quōcum ..........................................................cum + quō
at .................................................................sed
tandem, adv. ....................................................finally
proximus, -a, -um, adj. ....................................next
proximō . . . annō ..............................................in the next year (ablative of time when)
persecūtus .....................................................best translated as “having followed”
Alexandrēam ..................................................to Alexandria (a city in Egypt)
sē .................................................................himself
sēgniter, adv. ....................................................slowly
morte .............................................................by (his) death (ablative of means)
redēmit ............................................................he redeemed (literally, “bought back”)
clam, adv. .......................................................secretly, stealthily
aspis, aspidis, m. .............................................asp, viper
saniē .............................................................with venom (ablative of means)

Responde Latīnē!

Quis = who
Quō = where to
Quōmodo = how

1. Quis est socius Antōniō?
2. Quis est inimīcus Antōniō?
3. Quō Antōnius et Cleopatra fugiunt?
4. Quōmodo Cleopatra perīvit?
ABOUT THE AUTHOR: VELLEIUS PATERCULUS

Velleius Paterculus (ca. 19 BC–ca. AD 31) was a Roman soldier, statesman, and historian. The Velleii family belonged to the Roman equestrian order (the second level of the Roman aristocracy, after the senators). Gaius Velleius, Paterculus’s grandfather, was a prefect of the military engineers (praefectus fabrum) in the army of Marcus Brutus, Caesar’s assassin. He was also a friend of Tiberius Claudius Nero, father to the future emperor, Tiberius Caesar. Paterculus’s father later served under Tiberius as a commander of the cavalry (praefectus equitum) during his campaigns in Germania (9–8 BC).

Like his father and grandfather, Velleius Paterculus also served in the Roman army. He was often a companion of Gaius Caesar, grandson and chosen heir to Augustus (Gaius died before he could inherit the empire). Paterculus eventually succeeded his father as cavalry commander under Tiberius (son of Tiberius Claudius Nero and Livia) in Germania in AD 4. Two years later, Velleius Paterculus became quaestor, an important step on the cursus honorum. When Tiberius succeeded his stepfather, Augustus, as emperor in AD 14, the new emperor helped to advance Paterculus’s career. In AD 15, Paterculus and his brother, Magius Celer Velleianus, became praetors.

Paterculus published his Compendium of Roman History in AD 30. This work consists of two books that cover the period from the dispersion of the Greeks after the siege of Troy to the death of Livia, wife of emperor Augustus, in AD 29. Paterculus’s chief authorities were Origines of Cato and Annales of Q. Hortensius, Pompeius Trogus, Cornelius Nepos, and Livy. The first book of Paterculus’s Compendium, Liber Prior, ends with the destruction of Carthage in the Third Punic War (146 BC). The second book, Liber Posterior, records what took place after, including the period from the death of Julius Caesar (44 BC) to the death of Augustus (AD 14) with great detail. These records often contain great exaggeration and hyperbole and give great praise to Julius Caesar, Augustus, and Paterculus’s patron, Tiberius. Nonetheless, Paterculus is a wonderful resource on the lives of Augustus and Tiberius, for he knew well the people and events of which he wrote.

Culture Corner: Naval Warfare

The Romans would never have considered themselves a seafaring people, such as the Phoenicians or the Carthaginians. In fact, Romans really did not like the sea. The unpredictable and treacherous nature of the seas surrounding Italy made the Romans uneasy. For centuries, therefore, Rome did not have an established navy. The Punic Wars, however, changed this. In order to protect the interests of Rome, her army was forced to engage the enemy in naval battles. Having no navy of their own, the Romans modeled their ships after the Carthaginian trireme. The trireme was a ship with three rows of oars protruding from each side. One man, often a slave or an ally but never a Roman, manned each oar. These were swift and agile ships that dominated naval warfare up to the fourth century BC. They were then surpassed by the quadriremes and quinqueremes. How many rows do you think these vessels had?

The Romans were known for their engineering capabilities. They often seized ideas for weaponry from other cultures and then found ways to improve them in battle. The triremes were no exception to this rule. It wasn’t long before Roman logic discovered a way to turn the sea battles into land battles, a form of fighting they knew well. Their engineers created a huge boarding plank and outfitted it with a long curved spike at the outermost end called a corvus, after the raven’s beak. The boarding plank stood vertically on the deck of the Roman vessel. When dropped onto the deck of an enemy ship, the corvus would imbed itself securely in the wood of the opposing ship. The Roman sailors could then board the other ship and engage in hand-to-hand combat. The invention proved successful in winning several naval battles for Rome during the First Punic War.

As Rome’s empire grew, she required ships from other countries, such as Greece, to join the navy, providing vessels and sailors. In fact, it is believed that Pompey the Great was given command of a Greek fleet in order to clear the seas of pirates who were terrorizing the area around Cilicia in 68 BC. He did so in only three months.
Perhaps the most memorable event in Rome’s naval history, however, is the Battle of Actium. On September 2, 31 BC, the two mightiest men in the known world came to blows in the Ionian Sea off the coast of Actium, a Roman colony in Greece. Antony led a fleet of the huge quinqueremes, which could weigh up to three tons. His vessels, however, were not properly manned because of a recent outbreak of malaria. Octavian commanded a fleet of Liburnian vessels. These ships were smaller and more agile, able to outmaneuver the cumbersome quinqueremes. This proved to be the decisive battle of the final war for the Roman Republic; it was this battle that gave Octavian power over the entire Roman Empire, setting the stage for him to become the first emperor of Rome.

Derivative Detective

Have you noticed that the past two chapters have contained several compound verbs? Can you remember what they mean by looking at their root words?

- inferō, inferre (in + ferre)
- reddō, reddere (re + dare)
- dēpōnō, dēpōnere (dē + pōnere)
- āmittō, āmittere (ab + mittere)
- intermittō, intermittere (inter + mittere)
- perferō, perferre (per + ferre)
- concipiō, concipere (cum + capere)

Each of these compound verbs is a Latin derivative that consists of a preposition added to a very familiar root word. The meanings for many compound verbs such as these are very easy to figure out by simply putting the meanings of the two words together. Use your detective skills to decipher a few more that you will see later on in this text.

- dēferō
- repellō
- adsurgō (assurgō)
- accipiō
- provideō
- perficiō
- adficiō
- trādō
- subiciō
- interrogō

Hint: Sometimes the prefix and root word will change spelling just slightly.

From now on, if the meaning of a new compound verb is clear and easy to deduce, it will not appear in the glossary. You will need to use your language skills and the context of the passage to discern its meaning.
The great writers Vergil (born in 70 BC) and Horace (65 BC) were contemporaries of Augustus (63 BC). These men were not “Augustans” to begin with; indeed, these poets had been producing work long before the Augustan Age began after the Battle of Actium in 31 BC. What tied these men together were the experiences and memories of the disorders of the Roman Republic and, in particular, the terrible civil wars the nation endured, first between Julius Caesar and Pompey and then between Octavian (Augustus) and Antony, who allied himself with Cleopatra of Egypt. Tens of thousands of Romans lost their lives in those wars, the Roman economy and infrastructure were in total disrepair, and many property owners were displaced so Roman soldiers could have land for their retirement.

It was during a lull in the strife between Octavian and Antony that Vergil wrote his fourth Eclogue (ca. 40 BC), a poem which has become one of the most discussed Latin poems ever written. The poem, filled with evocative imagery, deals with the birth of a savior child—*puer deörum vïtam accipiet* (ln. 4–5 of the following reading). Consider such images as *nec magnös metuent armenta leönës* (ln. 9–10) and *serpëns et occidet* (ln. 11). These ideas represent an almost miraculous concept of continued peace and an end to evil and were not only understood by the Romans, but were also looked for in Judeo-Christian writings. Some have gone so far as to claim that Vergil is predicting the birth of Christ. While this claim is untrue, it can be said that the poem captures a yearning for peace and tranquility amid disastrous times. To further this idea of hope, Vergil also used the familiar image of a *magnus ab integrö saeclörum ordö* (ln. 2), the great new cycle of the ages, to express his hope for a better world. This image was so powerful, in fact, that it was adapted by our founding fathers for the Great Seal of the United States in 1782 as *Novus Ordo Seclorum*.

While the poem speaks of the arrival of a new Golden Age, a *gëns aurea* (ln. 3), such a hope was not fully realized until the Age of Augustus. In fact, the bloodshed of the next decade was worse than any age that had come before. The Age of Augustus, ushered in by his victory over Antony and Cleopatra, was a Golden Age, but not one that simply meant a complete return to paradise. Instead, there was a lot of hard work to be done, and recovery came slowly. A great deal of thought was put into determining the reasons behind Rome’s past suffering. How could things be turned around? Which was the best way to go? Poets such as

---

1. Augustus’ birth name was Gaius Octavius. He did not acquire the name “Augustus” until 27 BC.
2. Read Isaiah 11 and compare some of the imagery seen there with the fourth *Eclogue*. 
Vergil and Horace participated in this national conversation along with many others, with Augustus inviting their ideas. Augustus was not just rebuilding the physical presence of Rome, although he did take great pride in transforming the city from brick into marble, but traditional Roman values and ideals as well.

Foremost among these traditional Roman values was the idea of *pietas*. This value, which we translate as “piety,” means not putting yourself first, but taking responsible care of others and realizing that there are powers higher than we are. This is an ideal seen in Vergil’s *Aeneid*. The hero of this epic poem, Aeneas, is a spirited warrior, but he is unselfish and serves others rather than himself. Another Augustan idea set forth in the *Aeneid* is that there are always new challenges to be overcome and that one cannot rest on one’s laurels—the journey is worth more than the destination. The entire epic is about the journey of Aeneas, the challenges he faces, and the lessons he learns along the way. Similarly, Augustus never stopped working to improve Rome. That included continuing his conquest and expansion. *Pax Augusta* meant that there were no more civil wars, but foreign wars continued—*pax* means making a pact after a conquest. Augustus was successful in keeping peace at home and making peace, even if by force, abroad.

One of the reasons the Roman Empire endured so long is that it absorbed former enemies and opened up new opportunities for them. The Romans maintained a great deal of respect for the cultures of those they sought to rule. We see some of that respect in Horace’s *Ode 1.37* on Cleopatra, the Egyptian queen who had been a real threat to Rome. Horace, while he views Cleopatra as a danger and an enemy, considers her a noble and proud queen who commands respect. This is also true of Vergil’s Dido, a Carthaginian queen who threatens to thwart the fate of Aeneas as Cleopatra would turn Antony away from Rome.

The *Pax Augusta*, therefore, extended not only to Rome and Italy, but also across the entire Mediterranean. This concept is perhaps most evident in the two greatest poems of the period, Vergil’s *Aeneid* and Ovid’s *Metamorphoses*. Ovid (born 44 BC) was in his early teens when the civil wars ended. The Roman past did not weigh so heavily on him as it did on Vergil. Ovid is a lively and entertaining storyteller with a smart sense of humor and great understanding of human psychology. His *Metamorphoses*, together with Vergil’s *Aeneid*, encompass this world that the Romans called the *orbis terrarum*. The characters in these two works of world literature come from all over this world. Aeneas comes from Troy, which was considered part of Asia at the time, and during his journey, he visited many places in the Mediterranean before landing in Italy. Dido came from Tyre, which is in modern-day Lebanon, and founded the city of Carthage in North Africa. In his *Metamorphoses*, Ovid reshaped not just one myth, but some 250 myths, the origins and settings of which range from the Near East to Italy.

The themes of hope and piety and the multicultural nature of the literature of the Augustan Age are just a few of the reasons why such literature has resonated with readers throughout the ages. Augustan literature is not uniform, nor does it apply only to the time period during which it was written. As with the art and architecture of this same age, Augustan literature displays an engaging creativity that surpasses time and still appeals to us today. Poets like Vergil, Horace, and Ovid have made a great contribution not only to the writing of their own time, but also to literature in general. That is why we still read them today.
NOVUS ORDO SAECLORUM
Adapted from Vergil’s Fourth Eclogue

CHARACTERS & PLACES
Lucina = Juno Lucina; Lucina was a personage or aspect of Juno who reigned over childbirth. This name is also associated with lūx (light). When a child was born, it was said to have been “brought to light.”
Apollo = The god of sun and prophecy.
Assyria = A region located on the upper Tigris River.

1. Ultima Cūmaei vēnit iam carminis aetās; magnus ab integrō
2. saeclōrum nāscitur ōrdō. Iam nova prōgeniēs dē caelō vēnit altō. Sub
3. hōc puerō populus ferreus dēsinet ac in tōtō sûrget gēns aurea mundō;
4. casta ei favē Lūcīna; tuus iam rēgnat Apollō. Ille puer dēorum vítam
5. accipiet et vidēbit hērōas cum deĭs permīxtōs. Immō vērō ipse cum illīs
6. vidēbitur; pācātum rēget patriīs virtūtibus orbem. At tibi, puer,
7. tellūs nōn arāta prīma pulchra dōna fundēt: bederās pāsīm cum
8. baccare mīxtaque ridentī colocāsia acanthō. Et quoque tibi, puer,
9. ipsae lacte domum referent distenta capellae übera, nec magnōs
10. metuent armenta leōnēs; ipsa tibi blandōs fundent cūnābula flōrēs.
11. Serpēns et occidet. Herbae fallācēs venēnō plēnæ etiam
12. perībunt. Assyrium in tellāre sûrget amōnum. Simul et legere poteris
13. dē gestīs magnōrum virōrum et virtūtem discere, in campīs frūmenta aurea erunt
14. et üvae purpureae in rāmis horridīs pendēbunt. Dūrae querēi südābunt
15. rōscida mella.

PHRASES
ab integrō = anew, afresh
casta ei favē Lūcīna = pure Lucina, favor him
Immō vērō ipse cum illīs vidēbitur = Indeed truly he himself will be seen with them

GLOSSARY
Use your “eye” Latin to discern the meanings of the underlined words in the passage.
Cūmaei, adj..................................................... Cumaean
The “Cumaean song” refers to the Cumaean Sibyl, a prophetess highly valued by the ancient Romans.
iam ................................................................. nunc
carmen, carminis, n.................................. song
saeculus, -i, n. ................................................. age
nāscitur .......................................................... is born
prōgeniēs, prōgeniēī, f. ................................. progeny, offspring, descendants
ferreus, -a,- um, adj. ...................................... iron, of iron
dēsinō, dēsinere, dēsinī, dēsītum ................. to cease, to leave off, to stop
ac ............................................................... et
aureus, -a,- um, adj. .................................... of gold, golden (cf. aurum)
mundus, -i, m. ................................................ world, universe
permīxtus, -a,- um, adj. .................. totally mixed
tellūs, tellūris, f. ........................................ terra, orbis
Rhetorical Device

SYNCHYSIS

Juxtaposition (from Latin *iuxta* + *ponere*) is the arrangement of words next to one another or in a certain pattern to create a desired effect. Consider the phrase in line 8: *mixtaque rïdentï colocäsia acanthö*. Notice how the noun-adjective pairs are interlocked in an ABAB pattern. This pattern is one type of juxtaposition called *synchysis*. In this instance, this rhetorical device paints a beautiful word picture of the flowers mingled with one another. The flexible word order of the Latin language allows authors to manipulate words to paint pictures or convey significance.

Question & Answer

In each of the following exercises, circle the letter of the correct answer.

1. *Magnus* in line 1 modifies which of the following?
   A. *ordö* in line 2
   B. *saeclörum* in line 1
   C. *aetäs* in line 1
   D. *prögeniës* in line 2
2. According to lines 3–4, Lucina is ____________.
   A. the goddess of love
   B. pure
   C. in a camp
   D. a castaway

3. From the reading, one can deduce that Lucina is ____________.
   A. the mother of Apollo
   B. the goddess of the sun
   C. the goddess of childbirth
   D. iron-willed

4. Which of the following will be accomplished during the life of the infant to be born?
   A. The iron race will come to an end.
   B. There will be universal peace.
   C. Nature will be eager to serve him.
   D. All of the above.

5. Which Latin quotation below best parallels the biblical prophecy that says the lamb will lie down with
   the lion?
   A. tōtō sūrget gēns aurea mundō
   B. nec magnōs metuent armenta leōnēs
   C. serpēns quoque perībit
   D. herbae fallācae venēnō plēnae etiam perībunt

6. Which of the following animals is not mentioned in the reading?
   A. goats
   B. lions
   C. horses
   D. snakes

7. What supernatural event does the author narrate in line 7?
   A. Goats will bring forth golden milk.
   B. Berries will grow on thorn bushes.
   C. Unplowed land will bring forth crops.
   D. Serpents will no longer be poisonous.

8. What is the tense of fundet in line 7?
   A. present
   B. imperfect
   C. future perfect
   D. future

9. The figure of speech used in line 8 is ____________.
   A. simile
   B. asyndeton
   C. chiasmus
   D. synchysis
10. What is the best interpretation of the last sentence in the reading?
A. Hardwoods, such as oak, will become soft.
B. Oak leaves will become pink in the spring.
C. Oak trees will produce honey.
D. The leaves of oak trees will be purple and the oak will have edible berries.

**Challenge**

Translate the first three sentences (from Ultima to Apollô) as literally as possible.

**Write It!**

In a short essay, explain why you think Christians in later ages respected this *Eclogue* and counted Vergil among the holiest of pagans. Cite a portion of the passage to support your answer. Place the Latin phrase in quotation marks and its English translation in brackets.

Camilla and the son of Aunus from Vergil’s *Aeneid*